

Vivre à La Garde

///Décembre 2012 > n°267



///ACTU > Z Festival, expo, prévention...
///DOSSIER > Bientôt Noël
///MAG > Servir la République



Sommaire



Page 4
> Marie
Delagnes
expose



Page 6 > Les Hivernales 2012



Page 18
> Conseil de
Ville des Enfants

///ACTUALITES/ p4 à p5

EN BREF > p4/5

Z Festival - Expo à la Galerie G - Prévention
Roman de la grande guerre - Médiathèque...

///DOSSIER/ p6 à p10

Bientôt Noël !

A détacher ! Plan des chalets de Noël p12 à 14

///MAGAZINE/ p15 à p21

TOUTES LES ASSOCIATIONS > p15

Magie orientale et traditions provençales

TOUS SOLIDAIRES > p16

Le cœur des hommes

TOUT POUR L'ENVIRONNEMENT > p17

Des gestes écologiques et généreux
pour les fêtes

TOUS CITOYENS > p18/19

Servir la République

TOUS EN FORME AVEC LE CLIPS > p20/21

Ode à la gourmandise

///TRIBUNE/ p22

///SOUS LE ROCHER/ p23

///Vivre à La Garde n°267 décembre 2012

Directeur de la publication : M. le maire

Rédaction, dessins, photographies, mise en page : Service Communication

tél. 04 94 08 98 00 - fax 04 94 08 99 60

contact-mairie@ville-lagarde.fr - www.ville-lagarde.fr

Impression : Imprimerie Trulli - En couverture : Matteo et Julia dans le Thouars



///LES PERMANENCES DU MAIRE

Les vendredis 7 et 21 décembre, de 9h30 à 12h, sans rendez-vous à la Maison des Associations, rue Marc Delage.

///LES TEMPS FORTS DU MAIRE

// mercredi 5 décembre / 11h30 Monument aux Morts au cimetière > Cérémonie commémorative "Mort pour la France"

// jeudi 6 décembre / 18h Salle Gérard Philipe > Remise des prix du concours des affiches de Noël des écoles

// samedi 8 décembre / 11h Arc Club Gardéen > Inauguration du "Jardin Jean-Louis Masson"

// mercredi 12 décembre / 12h Salle Gérard Philipe > Repas de Noël des Seniors

// vendredi 14 décembre / 18h30 Salle du Conseil Municipal > Remise des prix du concours des décorations de la ville

// dimanche 30 décembre / 18h Salle du Conseil Municipal > Remise des prix du concours du plus beau chalet

///Faire briller l'esprit des fêtes !



Jean-Louis Masson

Depuis douze ans maintenant, le village de Noël transforme notre centre-ville illuminé et décoré, pour le plus grand plaisir des petits et grands. Comme une bulle contre la morosité que connaissent certains en cette période où les absents se font encore plus ressentir, où le contexte économique retient toute l'attention des entrepreneurs et des salariés, les Hivernales sont une multitude de moments conviviaux avec comme fil rouge, le plaisir de faire plaisir. Repas de Noël des seniors, chalet du père Noël, concerts, animations de rue : chacun devrait trouver de quoi

satisfaire ses envies dans le programme de cette édition résolument positive. N'oublions pas d'ailleurs le Téléthon : de nombreuses associations ont répondu présentes à l'appel - et je les en remercie - pour collecter des fonds pour la recherche.

Chaleureux échanges humains, élans de solidarité, partage et bonheur : faisons briller nos valeurs communes dans un écrin de fête !

Au nom du conseil municipal, je vous souhaite de très bonnes fêtes de fin d'année.

Jean-Louis Masson

Maire de La Garde

Vice-président du Conseil Général du Var

Vice-président de TPM

Chevalier de la Légion d'Honneur

Officier dans l'Ordre National du Mérite

édito

actu en bref

//SENIOR > Noël ensemble

Après l'Age d'Or, voici une nouvelle occasion de se retrouver autour d'un déjeuner festif.

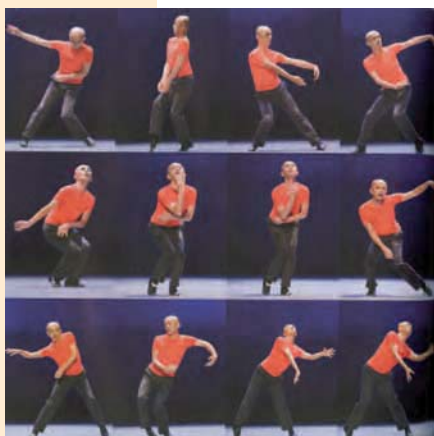
> **Le repas de Noël** est offert par la municipalité aux Gardéens âgés de 65 ans et plus, mercredi 12 décembre à 12h à la salle Gérard Philipe*. L'animation sera assurée par l'orchestre "Do Majeur". Les couples qui fêtent leur 50^e anniversaire de mariage pourront renouveler leur union, au cours de ce repas.

> **Un Colis de Noël** pour toutes les personnes âgées de 70 ans sera distribué jeudi 13 et vendredi 14 décembre de 9h à 12h et de 14h à 17h, hall Dieudonné Jacobs, salle Gérard Philipe.

*Invitation et inscription à retirer jusqu'au 7 décembre au service Solidarité 3^e âge, bureau 15 en mairie 04 94 08 98 83 ou à la mairie annexe de Ste Marguerite. Se munir impérativement d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

//MEDIATHEQUE

> Danse !



Découvrez la danse contemporaine sur grand écran à travers un cycle de films documentaires les vendredis 7, 14 et 21 décembre, 17h30 à l'auditorium. Une plongée dans l'univers de ces hommes et ces femmes qui ont fait de la danse, une raison de vivre. Trois films, trois regards sur la chorégraphie et les danseurs, des répétitions au bonheur d'être sous les projecteurs.

INFOS > 04 94 08 99 63 / Entrée libre
www.mediatheque.ville-lagarde.fr



//JEUNE PUBLIC

Le Z Festival toujours aussi espiègle !

Jusqu'au 8 décembre, le festival de "zik" pour les enfants revient dans les villes de l'agglomération. Le Théâtre du Rocher accueille **Oldelaf** pour 3 représentations de son spectacle de chansons effrontées **Bête et Méchant**. Un concert géant. Sur scène, un duo avec guitares, ukulélé, contrebasse et percussions. Des textes ciselés et ravageurs tantôt drôles, tantôt émouvants, parfois diaboliques. Les mélodies sont toujours aussi délicieuses avec de très bons arrangements. Vos enfants seront enchantés de voir que leurs parents se gondolent autant qu'eux en écoutant et regardant ce spectacle de chanson et d'humour !

Concert dès 5 ans à partager en famille
mardi 4 décembre séances scolaires à 10h et 14h30 et pour tout public à 19h
Réservation au PJP 04 94 98 12 10
www.polejeunepublic.com

série Deep in the Forest



///LIVRE

Le roman de la grande guerre

A 90 ans, le plus provençal des Gardéens, Jean Bernard Bouéry sort son 7^e roman "Istòri d'un coucrit de 1913" (Histoire d'un conscrit de 1913).

Un livre écrit en français et en provençal dans lequel l'auteur retranscrit la parole du combattant que fut son père.

"Le soldat Irénée François Bouéry, originaire du petit hameau de la Colle de Saint Jean du désert, dans les montagnes d'Entrevaux, a été incorporé dans les chasseurs Alpains en novembre 1913. Je raconte les grandes étapes de sa vie : l'enfant, le soldat et l'homme. C'est le témoignage d'un père à son fils.

Un homme qui fut berger, chasseur alpin, gueule cassée, cheminot et un mari aimant." Jean Bernard Bouéry nous confie :

"A l'âge de 7 ans, la polio m'a paralysé. Le soir, mon père s'asseyait à côté de moi pour me raconter sa guerre. Ce livre



M. Bouéry, membre de l'ACAMP, a offert son dernier livre à Monsieur le maire qui l'a félicité d'avoir légué un témoignage précieux sur la première guerre mondiale.

est fidèle à son récit, à ses confidences." L'homme malicieux a toujours la plume précise et l'envie de faire partager sa passion pour le provençal, l'histoire et l'écriture.

Les ouvrages de Jean Bernard Bouéry sont disponibles à la Médiathèque. Vente du livre à la société provençale ACAMP, Alain Jouot 06 84 24 57 56.

>> Flâner au jardin.....



"Balades dans les parcs et jardins, à la découverte de la flore de nos espaces paysagers" est la nouvelle brochure éditée par TPM. Les plus beaux sites y sont référencés (*infos pratiques, calendrier des manifestations, dictionnaire végétal...*).

Du parc des Savels de La Garde au jardin remarquable de Baudouvin à La Valette, en passant par l'éco-ferme de la Barre ou encore le Canal des Arrosants à Ollioules, chaque saison sublime à sa manière ces lieux de promenade, écrins de la flore méditerranéenne.

Disponible dans les offices de tourisme de l'agglomération, les mairies, au Point Info TPM et sur demande à l'adresse suivante tourisme@tpmed.org
A télécharger sur www.tpm-agglo.fr rubrique "découvrir l'agglo".



///PREVENTION

> Rentrez en vie

L'alcool reste la première cause d'accidents mortels sur les routes. Pourtant, avec un peu d'organisation, beaucoup de drames pourraient être évités...

Alors durant les fêtes de fin d'année, ne prenez pas de risques, n'hésitez pas à désigner un capitaine de soirée et buvez avec modération. Mesurez votre taux d'alcoolémie avec un éthylotest, (*obligatoire en double dans votre véhicule*) si le taux d'alcool légal est dépassé (*c'est-à-dire si les cristaux jaunes deviennent verts*), ne prenez pas le volant et restez dormir sur place.

Petit rappel > l'alcoolémie est positive quand elle est supérieure ou égale à 0,25 ml par litre d'air expiré (équivalent à 0,5 g par litre de sang).

///EXPO > Les contes photographiques de Marie

Confiance d'une ampoule géante, graines de rousses, nostalgie de reflets artificiels, sont autant de séries photographiques que Marie Delagnes, 27 ans, originaire de l'Aveyron, présente à La Galerie G du 29 novembre au 28 décembre. *"Je raconte des histoires vraies ou montées de toutes pièces. Ce qui me plaît, c'est de composer mes photos comme des tableaux. J'aime bien mettre en scène, cela me vient de ma formation en arts appliqués. En plus de la photographie, il y a toute une histoire autour comme dans la série confiance d'une ampoule géante où la fille de la Lune décore le ciel, accroche des étoiles, perchée sur son échelle, tire la grande aiguille pour trouver le soleil et fait tourner la terre et l'horizon vermeil."* Ce conte mis en images avec délicatesse par Marie Delagnes traduit toute sa sensibilité et son talent. Elle offre aux yeux émerveillés du spectateur un univers onirique dans lequel on aimerait s'éterniser...

Marie Delagnes à La Galerie G du 29 novembre au 28 décembre, vernissage le 28 novembre à 19h. www.mariedelagnes.com / Service Culturel 04 94 08 99 19

Bientôt Noël !

Le 30 novembre, le village de Noël vous ouvre ses portes. Les Hivernales 2012 sont enchantées, culturelles et solidaires. Un mois de fête, de découvertes et de cœur pour faire de cette fin d'année un moment privilégié à partager. Suivez le guide !

L

e 30 novembre à 18h, c'est au flambeau que les Hivernales illumineront ce premier soir de fête. Sous la bague d'El

Maestro, une troupe musicale latino déjantée vous conduira depuis la place Mussou à travers la Vieille Garde. La chorale Harmonia Musicae et le baryton chanteront Noël en Provence. Ensuite ? C'est parti pour un mois de festivités enchantées, culturelles et solidaires ! 100 chalets, des animations par milliers, des rendez-vous immanquables, La Garde vous sort le grand jeu !



///Papa Noël himself !

Pour les plus jeunes, direction le **Chalet du Père Noël**, place Victor Hugo ! Il sera présent pour offrir bonbons et

ballons et recevoir les lettres que les plus petits n'ont pas manqué de rédiger, à la clé des jouets par milliers bien sûr ! Après le départ du



* en personne



Père Noël en traineau le 24 décembre, son chalet se transformera en chalet des enfants.

La Maison du Tourisme propose dans sa hotte un cadeau magique : **la découverte du vieux village.**

Sur rendez-vous, vous pourrez arpenter les rues de la Vieille Garde qui recèlent autant d'anecdotes que de trésors cachés. **"A la découverte du vieux village sur rendez-vous à la Maison du Tourisme 04 94 08 99 78.**

Le petit train au départ du parking de la patinoire et de La Poste (gratuit) vous emmènera en centre-ville tous les dimanches et le samedi 22 décembre.

Quant à la patinoire, elle accueille cette année un nouveau spectacle sur glace présenté par **Sarah Abitbol**, championne de France et du monde : "Le Noël de Princesse Sarah".*
Vendredi 22 décembre à 14h30 et 20h
04 94 48 61 06 / www.patinoiredelagarde.com

///Un goût d'ailleurs

Passer Noël en Bulgarie, voilà ce que vous propose l'association **Folk'Arts** le 22 décembre. Un voyage à l'Est via deux ateliers, l'un pour les enfants de 14h à 16h puis de 16h30 à 18h pour les adultes, salle 105 MC Gérard Philipe. Découvrez les coutumes et les danses de

ce pays européens à l'Histoire ancrée dans la neige et les couleurs chatoyantes.
Inscriptions gratuites : folkarts_asso@yahoo.fr

///Du côté de la Farigouleto

- > **Foire aux santons** jusqu'au 24 déc. au fougau, rue du jeu de paume.
- > **Dimanche 2 décembre** : concert **chants et musique de Noël en Provence**, église de la Nativité à 16h30.
- > **Samedi 22 décembre** : **grande veillée de Noël** avec spectacle de danse, musique, chant, pastorale avec les personnages de la crèche. Dégustation des 13 desserts, salle Gérard Philipe.





///Toutes les musiques...

Musique classique, gospel, provençale, d'ici et d'ailleurs : toutes les musiques sont à offrir, à goûter, à entendre. Laissez-vous porter par ces flots si doux à vos oreilles, ne choisissez pas : quand on aime on ne compte pas !

L'Ensemble Vocal Universitaire de Toulon et du Var

Il interprétera le Magnificat de Jean-Sébastien Bach pour solistes, chœur et orchestre. Pour son concert de fin d'année, l'Ensemble proposera également des œuvres de Félix Mendelssohn. Outre deux Motets pour voix de femmes, le chœur interprétera Aus tiefer Not, version

luthérienne du De Profundis. Sous la direction de son chef, Jacques Wolfmann, l'Ensemble Vocal Universitaire sera accompagné par l'Ensemble Instrumental de Toulon et du Var.
Vendredi 7 décembre
20h30 église de la Nativité*

Concert du nouvel An avec Les Harmonies d'Orphée

Samedi 5 janvier
16h salle Gérard Philipe*

Elle vient de là... elle vient du blues !

Le **Golden Gate Quartet** se produira lors de deux concerts exceptionnels qui vous feront remonter le temps. En 1934, quatre étudiants de Virginie, unis par la même passion de la musique, créent ce groupe vocal américain de gospel et de negro spiritual totalement innovateur. Leur notoriété croît si rapidement qu'ils ne vont plus cesser de tourner à travers le monde

de la fin de la guerre jusqu'à aujourd'hui...! Le groupe a marqué profondément la grande histoire de la musique religieuse afro-américaine. Depuis sa création, bien qu'ayant vu disparaître ses pères fondateurs, le Golden Gate Quartet est toujours resté fidèle à sa passion. Les plus jeunes interprètes sont toujours formés par les plus anciens dans le respect de cette tradition qui vibre depuis près d'un siècle au cœur du groupe.
Mercredi 12 et jeudi 13 décembre
20h30 église de la Nativité*

*** Billetterie et Infos >**

Service Culturel 04 94 08 99 34 et/ou
Maison du Tourisme 04 94 08 99 78





///A Noël je pense à toi...

La Garde est une ville solidaire, une ville qui a du cœur. Comme chaque année, Gardéennes et Gardéens associent à ces fêtes le Téléthon. Il aura lieu vendredi 7 et samedi 8 décembre partout en France. Cette année encore, La Garde décline de nombreuses manifestations et animations

avant, pendant ou après ce week-end. En première ligne de cette mobilisation, l'association *Une Fleur, Une Vie*.

Nombreuses sont les associations à prêter main forte pour cette grande cause nationale. Aider la recherche, la soutenir, lui apporter les fonds indispensables : voilà ce qui motive notamment *Lis Escapadou*, le *Bridge à La Garde* ou encore l'*ACAMP*. *Une Fleur, Une Vie* vous convie à un repas suivi d'une soirée

dansante à la salle Mussou le 8 décembre à partir de 20h30.
Infos > Maison des associations 04 98 01 15 72

Son souffle pour la Vie

L'association ANAS du Var, l'Association Nationale d'Action Sociale des personnels de la police nationale et du ministère de l'intérieur organise le 8 décembre une course à pied le long de la côte varoise de Fréjus/Saint Raphaël à Toulon. 130 km en relais sont à parcourir, ce qui représente environ 10 km par concurrent. Vous êtes attendus nombreux à cette course pour la vie au profit du Téléthon ! Vers 21h30, la course devrait donc traverser notre commune, à vos baskets !

Renseignements > 06 03 13 31 61



L'édition 2012 du Téléthon sera clôturée le 16 décembre par un super loto, à 14h salle Mussou. Avec la participation des artisans des Chalets de Noël et de nombreux commerçants de notre commune.

///La soupe

est fête !

Au cœur du village de Noël, une nouveauté va attirer petits et grands : un bol de soupe ! Telle Boucles d'or, vous allez pouvoir goûter une soupe préparée avec amour par le SIRC (Syndicat Intercommunal de Restauration Collective), chaque samedi soir, de 18h à 20h devant la Maison du Tourisme...

Impulsée par Mme Rinaldi et M. Magnan, sous l'étendard du Programme National Nutrition Santé, cette action estampillée CLIPS, nous rappellera combien la soupe et les légumes de saison ont tout bon !

La soupe est "fête" par...

Les enfants du centre de loisirs Henri Wallon décoreront les deux barnums aux couleurs des contes de notre enfance. Les soupes confectionnées par le SIRC seront servies toutes chaudes par les membres du Comité Officiel des Fêtes. Quant au décor proprement dit, il a été fabriqué par les mains expertes des agents municipaux. Le soir de l'inauguration des Hivernales, un potage au potimarron réchauffera les amateurs de légumes de saison. Ensuite, tous les samedis soirs, le rendez-vous est pris pour un moment de bonheur gustatif à vivre sur la place de la République.

Monique Salaun
chargée du PNNS à La Garde

"C'est une première cette année, nous espérons bien évidemment pérenniser cette action. C'est l'occasion pour nous d'expliquer de la meilleure des façons, c'est à dire en dégustant, que la soupe a tout bon ! Grâce à l'implication de tous, nous allons pouvoir offrir aux Gardéens un moment de bonheur à partager. Chaque samedi, de nouveaux légumes de saison seront mis à l'honneur : potimarron, patate douce, chou ou encore courge.

Il s'agit pour nous de rappeler l'importance d'un repas équilibré et à moindre coût. Les légumes sont fournis par les maraîchers Gardéens ! Ainsi, nous évitons un transport frigorifique. C'est l'un des chevaux de bataille du PNNS : proposer des légumes de saison, du terroir, sans passage par le réfrigérateur !

Au cœur de notre engagement dans le Programme National Nutrition Santé, il y a cette conviction : bien manger s'apprend et se partage. Une soupe d'ailleurs peut être facilement préparée avec les enfants.

De plus, chaque bol est biodégradable et donc recyclé et recyclable ! Les élèves déjeunant dans les cantines gardéennes auront déjà eu le privilège de goûter aux différentes soupes, ils sauront prendre leurs parents par la main pour leur faire découvrir ce repas parfaitement équilibré. Enfin, nous mettons à disposition une urne pour l'association "Une Fleur, Une Vie" au profit du Téléthon, les Gardéens nous le savons sont généreux !"



///Le cadeau bonus Le jour le plus Court !

Le 21 décembre prochain sera donc le jour du solstice d'hiver : toute la journée et la nuit seront consacrées à partager ensemble et sur le territoire national la richesse du court métrage. Une journée créative, festive, pleine de diversité ! Cette fête souhaite, à l'image de la fête de la musique, montrer toute la richesse du film court sous toutes ses formes, partout et sur tous les écrans, de la salle de cinéma jusqu'à la tablette numérique, de la télévision à internet. Une fête qui se veut le reflet de la vitalité du court métrage, avec ses productions audacieuses, ses nombreux festivals, ses organisations professionnelles et structures associatives, plus dynamiques les unes que les autres.

Votre cinéma Le Rocher vous propose un programme de 11 courts métrages à voir dès 10 ans pour 2h de bonheur sur pellicule. A l'honneur : les Héros.
Plus d'infos au
Service Culturel 04 94 08 99 34



Hivernales 2012

liste des chalets de Noël à La Garde

Chalet 1 Mlle HUBERT crêpes, churros, pommes d'amour, cafés...

Chalet 2 Mme HARDY produits belges de la ville de Spa...

Chalet 3 Mme DESORMEAUX fauteuils metteur en scène personnalisés pour enfants, peluches et linge personnalisés brodés, pendentifs personnalisés, tabliers sommeliers, zippo...

Chalet 4 Mme TALIERCIO farine de chataigne, chataignons, crème de marrons, gelée d'arbouses, marrons glacés bio,
nouveau : bière à la chataigne...

Chalet 5 Mme MILITANO linge et déco de maison : coussins, chemins de tables, serviettes, vaisselle, boîtes, **nouveau** : motifs...

Chalet 6 M. SOMMIER bijoux en cuivre, animaux bois de Cuba, chèches, étolles, foulards, sacs cuir, porte-feuille, sacoches...

Chalet 7 Mme PIRMAN boutique vintage : linge grandes marques, linge de table...

Chalet 8 M. PALMISANO huiles, condiments, tapenade, anchoïade, épices, vinaigres, tomates séchées, sels aromatisés...

Chalet 9 M. FABRE bijoux en argent, plaqué or, matières naturelles, truffes sur commande...

Chalet 10 M. MIARD scrapbooking, **nouveau** : malette à 70€...

Chalet 11 Mme LONJON confitures, chutney, confits d'oignons, soupes de chataigne...

Chalet 12 M. et Mme BARRAUD bougies, centre de tables, coffrets baguettes chinoises, set d'épices avec recettes, **nouveau** : gongs...

Chalet 13 Mme BELMONT barrettes en cuir, bourse cuir, ceinture femme cuir, bijoux cuir, métal...

Chalet 14 M. ALEZRA marque-pages, maniques, tableaux nacres et coquilles d'œufs, porte bouteilles métal, **nouveau** : thème chats...

Chalet 15 M. FIORUCCI-BOURILLON spiruline et dérivés (tartare, boissons énergétiques), **nouveau** : packaging...

Chalet 16 M. MALGA **nouveau** : 5 thés de Noël, création spéciale d'un thé de Noël de La Garde, théières...

Chalet 17 Mme DEGUIGNE bijoux en polymère et argent formes gateaux, chocolats, bonbons...

Chalet 18 M. LOHIER nougats différents parfums (envoi échantillons par colis)...

Chalet 19 Mme BADARIOTTI artisan cuir sous toutes ses formes...

Chalet 20 M. NAVARRO biscuits provençaux : navettes, amaretti, rochers, **nouveau** : figue...

Chalet 21 Mme MACARI bijoux baroques croix, **nouveau** : maison provençale en pierre sèche, fleur de senteur, anges personnalisés...

Chalet 22 M. et Mme GABERT bronzes et plâtres patinés, **nouveau** : poterie boîtes, cœur osier, linge ancien brodé et teinté...

Chalet 23 M. KOLIKO composition en dragés (centre de tables,

fleurs), **nouveau** : chocolat en déco sculpté...

Chalet 24 Mme TUMBARELLO accessoires mode : cabas, sacs, cartes (4 créateurs)...

Chalet 25 M. AMIOT parpaillon toulonnais, pèlerin aux figues, **nouveau** : packaging et miel de tournesol...

Chalet 26 Mme MASINI bijoux et art de la table en galets (couteaux, plateaux fromages)...

Chalet 27 M. MARIANI produits corses (charcuterie, confitures, liqueurs, vin, canistrelli), **nouveau** : miel...

Chalet 28 M. WISNIEWSKI et Mme BELTER artisanat de Pologne : boules de Noël en verre, bougies de Noël, verre en cristal, porcelaine Klimt, pantoufles cuir, vodka, bijoux, bières, confiseries...

Chalet 29 AMITIES RUSSES DE PROVENCE produits russes : matriochka, poupées, pierres, boîtes, portes-clés ambre, bières (sous réserve), vêtements, poissons en boîtes...

Chalet 30 M. RICOURT photophores en cire toutes tailles...

Chalet 31 Mme HOFFMANN mini vitrines, poupées, baos, calendrier de l'aveugle, **nouveau** : range-pyjama, chenille, souris, sorcière, chat, serpent...

Chalet 32 M. ALLEGRE produits de Provence : huile, vinaigre, anchoïade, tapenade verte et noire, capilotade, confiture, confit d'oignons, crème de marrons, terrine, miel, panier gourmand...

Chalet 33 Mlle SALOMON produits en verre et fusing, **nouveau** : magnets, porte encens, animaux...

Chalet 34 M. MAGRI sculpture sur bronze...

Chalet 35 M. JARQUE santons, santons habillés, crèches et décors...

Chalet 36 Mme VIALLET chapeaux, sacs, manchons, toques, **nouveau** : gibessière...

Chalet 37 M. PERRIN miel et dérivés : pain d'épices, nougat, pollen, bougie, bonbons, savons...

Chalet 38 Mme AUDEMARD objets en cristal, boules Noël en verre, nappes de Noël alsacienne...

Chalet 39 Mme SALLET boutique Toulon : objets BD, fées, mangas (tintin, lagaffe, hello kitty)...

Chalet 40 Mme MURCIA création bijoux...

Chalet 41 M. RAZZANTI poterie Raku : tasses, bols, assiettes, prix très abordables...

Chalet 42 M. BENHAMOU crêpes, gaufres, chocolat chaud à l'ancienne, croustillons, viennois...

Chalet 43 M. GUSTIN chocolat italien différents goûts, boules mousse, nougats, paniers, **nouveau** : chocolats...

Chalet 44 M. GUSTIN savons, serviettes, diffuseurs capillaires, coffrets, **nouveau** : bombes cosmétiques, gamme au lait d'ânesse...

Maison du
Tourisme



- 12
- 11
- 10
- 9
- 8
- 7
- 6
- 5
- 4
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 38
- 37
- 36
- 35
- 34
- 33
- 32
- 31
- 30
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50
- 51
- 52
- 53

G3

G2

- 1
- 2
- 3
- 28
- 29
- 54
- 55



Mairie

Vers
la crèche
provençale
animée



WC

- 68
- 67
- 66
- 65
- 64
- 63
- 56
- 57
- 58
- 59
- 60
- 61

G1

rue Gabriel B

62

rue Victor Thouron

WC

Les
Féjournales
de La Garde

2012



Chalets de Noël de La Grande

rue Vincent Raspail

90 | 89

88 | 87

91

92



Chalet du Père Noël

avenue Gabriel Péri

71 | 72

73 | 74 | 75

70 | 69

G5

Place de la République

76

77

78

79

80

82

81

86 | 85 | 84 | 83



Grand sapin

15

14

13

16

17

18

G4

41

40

39

42

43

44

oudillon

Gloriette 1 M. SMALCERZ

Snack créole : rougail saucisses, bouchons, accras, samossas... alcool

Gloriette 2 Mme BYRDE

13 desserts : fruit confit, fruit sec, datte, pâte de fruit, marron glacé, pâte d'amande, nougat, calisson...

Gloriette 3 Mme MAGLIONE-VIGNETTA

Cupcakes sucrés et salés de différentes tailles

Gloriette 4 LE PALMIER D'OR

Pâtisseries marocaines, entrées orientales, pastillas, couscous, thé à la menthe...

Gloriette 5 M. KURZ

Produits d'Alsace : vin chaud, bière de Noël (pression et bouteille), sachets mélangés de gâteaux à la cannelle, kougelhops, gamme de moutardes d'Alsace, baguettes flambées, bretzels...

Chalets 45/46 M. BARALLA artisanat d'Inde, Népal, Tibet, **nouveau** : gamme enfants, nouveaux modèles...

Chalet 47 M. BOHRER huiles d'olive et aromatisées, confiture aoc de Solliès, pâte d'olive, terrine, tapenade, poisichade, vin de la Castille, coffret cadeaux...

Chalet 48 M. TERRENO foie gras, paté, terrine, sandwiches...

Chalet 49 M. COMTE jeux, casse-têtes en bois différents niveaux...

Chalet 50 M. LANSIMAKI instruments de musique ethniques...

Chalet 51 M. BENAYOUN écharpes, paschmina, carré de soie...

Chalet 52 Mme TAZI artisanat du Maroc, **nouveau** : sacs femmes en cuir et fibres de cactus, écharpes...

Chalet 53 M. HUSS vin d'Alsace...

Chalet 54 Mme PALACIO vêtements adultes et enfants en laine et crochets, art de la table, déco...

Chalet 55 M. MAFFEO diffuseurs d'huiles essentielles sur carreaux, **nouveau** : bijoux diffuseurs d'huiles essentielles...

Chalet 56 M. COURBIS bijoux en verre de Murano...

Chalet 57 Mme TURREL produits artisanaux d'Égypte, Syrie, Turquie, **nouveau** : statuettes, objets albatre, divinités en céramique, verre soufflé, crèche égyptienne, calepins, cadres résine, boîtes nacres et résine, dessous de verres, rayameya, lampes, photophores...

Chalet 58 M. ROUSSEAU bières du monde en bouteilles, pression ou coffrets cadeaux...

Chalet 59 M. MAZZONI émaux (bijoux, boîtes pillules, bouchons champagne), **nouveau** : marque pages...

Chalet 60 M. SANTINELLI salaisons (saucissons 22 saveurs, jambon), **nouveau** : saucisson au piment d'Espelette...

Chalet 61 M. DIOP artisanat africain Sénégal, tableaux, paniers, tissu, statuettes bois, portes-clés, awalé, masques...

Chalet 62 Mme MARCHAL huiles essentielles, hydrolats, diffuseurs d'huiles essentielles, coffrets cadeaux...

Chalet 63 Mme BOUVIALE toiles et objets art déco, déco de Noël (peintre)...

Chalet 64 Mmes BIGONNET sacs, pochettes, écharpes, cagoules, mitaines, chapeaux, bandeaux, magnets bois, poupées chiffons...

Chalet 65 M. BOUTTEMY artisanat d'Inde, Népal, Tibet, **nouveau** : coffrets, stylos enfants, carnets, pochettes portables, sacs, écharpes soie et laine...

Chalet 66 M. TOURTIN escargots cuisinés de la Dominette au Pradet...

Chalet 67 Mme BYRDE macarons artisanaux...

Chalet 68 Mlle FEREOLE snack, traiteur italien et épicerie fine ...

Chalet 69 Mlle AUBERT **nouveau** : salaison...

Chalet 70/71 M. LOPVET **nouveau** : foutas, cristaux sel d'Himalaya diffuseurs d'huiles essentielles, CD relaxation...

Chalet 72 Mme BRUNA snack : frites, plats cuisinés, champagne, vin, chocolats, café, gâteaux, rissoles, terrines, confitures, foie gras, cheesecake...

Chalet 73 M. KURZ cuisine italienne et alsacienne : bretzels, moricettes...

Chalet 74 Mme CHAIGNAY **nouveau** : verre fuisonné, art de la table, bijoux, horloges, vitrail : lampes types Tiffany, sauf verre sablé...

Chalet 75 M. DUFFAULT tableaux soliflores, nouveaux modèles...

Chalet 76 BD JAZZ - BD MUSIC CD avec BD retraçant historique de l'artiste...

Chalet 77 M. PALMISANO charcuterie Catalogne, Espagne : lomo, chorizo, baiona, pata negra, sèches catalanes, rousquilles, tourons...

Chalet 78 M. HEURTEVENT les s'motes : cadre avec personnages personnalisés...

Chalet 79 M. FLEURY miroirs gravés laser personnalisés éclairés ou pas (10 à 25€)...

Chalet 80 M. FAGARD photographe : cadres photos...

Chalet 81 Mme MANADE verre, vaisselles peintes à la main, magnets, cigales, vases (travail sur commande aussi)...

Chalet 82 SAVEURS D'AUTREFOIS fromages de Savoie et d'Auvergne, saucissons, jambons...

Chalet 83 Mme OTT bijoux et pierre semi précieuses, **nouveau** : pyramide cristal de roches, statuettes animaux, bracelets en argent...

Chalet 84 Mmes WINKLER et ESPENNER **nouveau** : tricot et laine, tous vêtements adultes, enfants...

Chalet 85 Mme CHAMBALLON serviettes gourmandes (formes gâteaux), roses pétales de savon, tartelettes de bain, bijoux...

Chalet 86 M. et Mme REB peluches animées thèmes père Noël, animaux...

Chalet 87 M. RISS pop-corn fait maison dans chaudron gaz, 20 parfums (1,50€ à 3,50€ sur 3 formats), boisson Sergent Pepper...

Chalet 88 M. KOSTUCK nouveau produit : impressions personnalisées sur tous supports (mug, tee-shirt, tapis de souris)...

Chalet 89 Mme SERVEAU foie gras, huîtres, produits basques...

Chalet 90 M. LLORENS gamme de vêtements avec année de naissance et signes astrologiques (Angel Park), gamme enfants...

Chalet 91 Mme CARRIERE panétones, confiseries, gressins...

Chalet 92 M. BENAYOUN photos en impression directe sur papier, et produits dérivés (mug, ourson, pendules)...



"Les crèches de chez nous sont des petits villages où la mousse et le houx harmonisant leurs tons, font pour ce Bethléem, de naïfs paysages qu'anime sans bouger le peuple des santons." **Anthony Lhéritier**

Magie orientale et traditions provençales

La crèche provençale > visite gratuite pendant les Hivernales du 30 novembre au 30 décembre de 10h à 12h et de 14h à 19h, les vendredis et samedis jusqu'à 20h. Fermée le 25 décembre et les lundis matins. **Musée de la Vigne, Les Restanques, 1 rue Ledru Rollin, vieux village.**

La mise en scène de la Nativité, de l'aube au crépuscule, invite à la rêverie : les Rois Mages, l'âne, le bœuf prennent vie dans la crèche provençale animée créée par Vincent Giacalone, avec en toile de fond, le Rocher de La Garde...

Après un mois de préparation, Vincent Giacalone est heureux de nous présenter la crèche provençale, qui, sous la voûte du Musée de la Vigne et du Vin, s'étend sur plus de 70 m². Un délicat

mélange entre Orient et Provence, entre traditions régionales et récits bibliques, entre les paysages de Bethléem et ceux de La Garde. Tandis que les dromadaires avancent dans les ruelles étroites du vieux village, le meunier et le rémouleur côtoient les Rois Mages. Quarante-vingt santons évoluent dans ce décor imaginaire. Ces petites figurines en terre cuite, dont la moitié est animée, font toujours autant rêver petits et grands comme le raconte ce jeune retraité des chantiers navals de La Ciotat :



"Certaines personnes emmènent leurs enfants après l'école visiter la crèche. C'est un vrai moment de magie. Les enfants sont éblouis, ils ne veulent plus repartir. On vient en famille assister à ce spectacle enchanté. Le décor est changeant, on voit le soleil se lever et se coucher, pour le plus grand bonheur des visiteurs qui viennent nombreux durant les fêtes de Noël."
La renommée de la crèche provençale installée dans la Vieille Garde n'est plus à faire : *"On vient de tout le département ! C'est pour moi la plus belle crèche des alentours !"* conclut tout sourire ce grand-père de 6 petits-enfants.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Au XVIII^e siècle, c'est la Révolution : la messe de minuit et les crèches d'église sont alors interdites. Les particuliers se mettent à réaliser des crèches chez eux et les ouvrent au public.

>> MAMIE SANTON

Madame Richard ne cache pas son plaisir de réaliser chaque année, sa crèche. Au milieu du salon trônent 200 santons, tous choisis méticuleusement par ses soins : *"J'aime créer, assembler, il me faut une semaine pour tout mettre en place. Je m'attache à la finesse du santon, sa tenue, ses traits."* Si la crèche fait le bonheur de toute sa famille, cette résidente du Pouverel fait également profiter ses amis et voisins jusqu'à l'Épiphanie, de sa création qui se veut proche de la tradition.



Le cœur des hommes.....



BB Bonheur

Si tout au long de l'année des associations viennent en aide aux plus démunis, l'hiver est une période particulièrement sensible. Des hommes et des femmes apportent assistance, chaleur et réconfort. Zoom sur ces bénévoles qui font rimer hiver avec lumière.



Les Restos du Cœur

>> BB Bonheur au service des tout-petits

Anne est une femme qui a la solidarité chevillée au corps. Engagée dans plusieurs associations, elle se rend une fois par semaine au local de BB Bonheur situé à Paul Langevin pour distribuer des denrées alimentaires et des vêtements aux mamans des enfants de 0 à 3 ans. *"Nous tissons des liens avec les familles que nous aidons. Je suis contente de pouvoir apporter une écoute et prendre le temps de discuter avec ces femmes qui se retrouvent seules ou qui n'ont pas les moyens financiers d'acheter des couches ou des petits pots."*

BB Bonheur, présidente Mme Reboul
04 94 61 31 62



Saint Vincent de Paul

>> Les Restos du Cœur, on compte sur vous

L'esprit d'équipe et la convivialité règnent au sein des bénévoles des Restos. Ils se mobilisent pour aider 150 familles soit plus 300 personnes. La campagne d'hiver a débuté, le public est reçu deux fois par semaine à l'antenne de La Garde, le mardi et le jeudi matin. M. Noble, président : *"Je suis entouré d'une vingtaine de volontaires, retraité, étudiant, mère de famille, tous donnent de leur temps. En retour, nous avons le sourire des gens et la sensation d'avoir contribué à améliorer le quotidien des familles."*

Rejoignez les 60 000 bénévoles des Restos du Cœur. Aide alimentaire, repas chauds, aide à l'insertion,

accompagnement scolaire et lutte contre l'illettrisme, aide administrative, juridique, comptable, les Restos ont besoin de vous !

Les Restos du Cœur, président M. Noble
04 94 08 30 42 / www.restosducoeur.org

>> Saint Vincent de Paul, enserrer le monde dans un réseau de charité

Mira s'est installée à La Garde il y a deux mois, à la recherche d'un emploi, elle tient à donner de son temps aux autres : *"J'ai trouvé ici une vraie famille. Des gens qui ont le cœur sur la main. Avec eux, je me sens utile."* Les membres de Saint Vincent de Paul se retrouvent à la paroisse pour la distribution des colis alimentaires du mardi matin. Ils rendent également visite aux personnes isolées pour offrir ce qui n'a pas de prix : une écoute, du réconfort et un soutien.

St Vincent de Paul, présidente Mme Giroud
04 94 21 25 91 / 06 60 90 23 70

>> Une fleur, une vie pour le Téléthon

L'association a été créée pour lutter contre les myopathies, elle reverse les dons collectés à l'AMF qui organise le Téléthon. Partout en France, les 7 et 8 décembre, des bénévoles se mobiliseront pour faire du Téléthon, une réussite. La Ville de La Garde s'engage tout le mois de décembre pour collecter des fonds. Mme Fleuret-Masson, bénévole et conseillère municipale : *"J'invite tous les Gardéens à prendre part aux animations qui se dérouleront pendant les Hivernales. Ensemble, nous sommes plus forts contre l'indifférence, plus forts pour faire avancer la recherche et combattre la maladie ! La Garde est une ville qui a du cœur !"*

Une fleur Une vie, présidente Mme Baumann
04 94 48 21 55

L'association coordonne les animations menées au profit du Téléthon lors des Hivernales 2012. www.afm-telethon.fr



Une Fleur, Une Vie



Des gestes écologiques et généreux pour les fêtes

Si chaque foyer possède un équipement précis pour offrir une seconde vie à leurs déchets, n'oubliez pas pendant les fêtes de fin d'année de continuer à trier et d'amener à la déchetterie municipale vos déchets verts ou capsules de café.

///Comme George Clooney, recyclez vos capsules de café

Si l'aluminium est le matériau idéal pour protéger le café de la lumière et de l'oxygène, il est préférable de recycler les capsules usagées dans les points relais comme ici à la déchetterie municipale. Une capsule traitée contient 1g d'aluminium et 9 g de marc de café humide. Les capsules sont broyées, le marc de café est séparé pour être valorisé en compost. L'aluminium est compacté pour être fondu et réutilisé. L'aluminium est recyclable à l'infini.



///Mon beau sapin...

Pratique et malin, le Sac à Sapin décore le pied de l'arbre, protège le sol des aiguilles pendant toute la durée des fêtes de Noël, puis emballe proprement le sapin à jeter. Généreux, le Sac à Sapin est vendu 5€ dont 1,50€ est reversé à Handicap International pour agir en faveur des personnes handicapées dans plus de 60 pays. 100 % biodégradable et compostable, vous pouvez déposer le sapin avec son sac à la déchetterie municipale avec les autres déchets verts. Le sac se dégradera en 4 à 8 semaines. Le Sac à Sapin est disponible dans toutes les grandes surfaces alimentaires et spécialisées, dans les grands magasins, chez les fleuristes et pépiniéristes. www.handicap-international.fr

///10 ans de tri à La Garde, ce n'est qu'un début !

Les Gardéens disposent de 3 poubelles pour trier leurs déchets.

Jaune pour le papier et le carton, gris pour le plastique et vert pour les ordures ménagères résiduelles. Pour savoir quand sortir vos poubelles,

téléchargez le calendrier de collectes de votre quartier sur www.ville-lagarde.fr

>>CADEAU ! La Ville vous offre un composteur sur simple appel au Centre Technique Municipal : 0800 21 31 41.

mémo

Une quarantaine de points d'apport volontaire pour le verre, le plastique, le papier, les canettes, les vêtements ou encore les piles sont à votre disposition dans les 4 coins de La Garde.

La déchetterie municipale est ouverte du lundi au vendredi 8h30 à 12h et 13h30 à 18h, le samedi 8h à 12h et 13h30 à 18h. Fermeture les 24, 25 et 31 décembre, ainsi que le 1^{er} janvier 2013.

Avenue Nicolas-Claude Fabre de Peiresc - Zone Artisanale des Plantades / 04 94 14 04 92

Pour vos encombrants, un numéro vert gratuit : 0800 21 31 41



S E R V I R LA RÉPUBLIQUE

Le sens civique s'acquiert dès le plus jeune âge et des vocations naissent dans les cours d'école. Siéger au Conseil de Ville des Enfants est une mission sérieuse. Les 35 jeunes élus l'ont bien compris. Tous ont déjà de nombreux projets en tête pour faire avancer leur ville.

Le 9 novembre dernier, c'est dans la salle du Conseil Municipal de l'Hôtel de Ville que les petits Gardéens, fraîchement élus par leurs camarades de CM1, ont officiellement pris leurs fonctions. Ils sont venus en famille pour cet instant solennel orchestré par Monsieur le Maire et Mme Jonet, conseillère municipale déléguée au Conseil de Ville des Enfants.

Sofia, 10 ans, est détendue. Déjà élue l'an dernier, elle effectue son second mandat :
"Je suis contente de retrouver mes camarades du Conseil de Ville. Aujourd'hui est un moment particulier pour les nouveaux

élus, je les soutiens et les conseille. Beaucoup sont impressionnés mais on a tous hâte de commencer à travailler sur les dossiers qui nous tiennent à cœur."

Pour l'heure, chacun se voit remettre l'écharpe tricolore, symbole de leur engagement civique et citoyen au sein de la commune. Le premier magistrat est fier de compter dans ses rangs des enfants qui s'engagent pleinement dans la vie de la cité : *"La Ville est heureuse de compter des enfants impliqués, qui sont force de proposition pour améliorer le quotidien. S'initier aux règles de la République à leur âge est un signe fort envoyé par la jeunesse. Leurs priorités seront soutenues."*



/// Voici les élus du Conseil de Ville des Enfants 2012-2013

> Ecole Zunino 1

1^{er} mandat > Othmane El Allati, Emma Favet

2^e mandat > Méloé Gervosani, Anaëlle Maizière, Tony Grassin

> Ecole Jean Aicard

1^{er} mandat > Mattéo Gatti, Callista Loup, Luca Michelucci

2^e mandat > Sandra Champroux, Alizée Costagliola, Axel Desmarests, Sofia Hassayoune, Enzo Simonneau, Yassin Zorgane

> Ecole Maurice Delplace

1^{er} mandat > Estel Breccia, Orélien De Fouseca

2^e mandat > Valentine Théodose, Elodie Gadea, Andréa Icardi

> Ecole Zunino 2

1^{er} mandat > Hédly Ollivier, Baptiste Secondi

2^e mandat > Pamela Beaume, Mathilde Dosada, Joris Errera, Liïa Sedira

> Ecole Lucie Tardivier

1^{er} mandat > Marie Cirina, Claire Tabus

2^e mandat > Killian Bescond, Marie Coll, Alexia Rame

> Ecole Paul Langevin

1^{er} mandat > Capucine Blondel, Antoine Pascual

2^e mandat > Pauline Aoun, Quentin Sene, Théo Souplet

Félicitations aux élus qui ont servi la cité pendant deux ans (2010-2012) et qui se sont vus remettre la médaille de la ville par Monsieur le maire :

Marie Anchetabehere, Brian Bassit, Axel Benhamou, Maxime Cordeiro, Guillaume Desrousseaux, Fanny Dessalien, Laurie Fontana, Lucas Papillon, Maëva Peinado, Laura Ponce, Ellen Roguski, Nicolas Sarron, Jules Zenones.

ELECTIONS DANS LES ECOLES

Du 22 au 26 octobre, les élèves de CM1 de toutes les écoles élémentaires ont voté au suffrage universel direct pour élire leurs représentants au Conseil de Ville des Enfants. Bureau de vote, isolement, carte d'électeur, tout était mis en place pour effectuer dans les règles cette élection démocratique.

/// Le CVE, un espace de parole et de débat

Encadrés par Alexandra Blasco et épaulés par les adjoints et les conseillers municipaux adultes, les jeunes élus se réunissent en deux commissions une fois par mois : culture/intergénération/jumelage et sport/humanitaire. Ils sont également conviés à participer aux grands rendez-vous de La Garde : festivités, commémorations, inaugurations...

/// Les objectifs pédagogiques

> Apprendre aux enfants ce qu'est la démocratie et les aider à trouver leur place de citoyens en leur donnant la parole.

- > Recueillir leurs idées pour améliorer la vie des Gardéens.
- > Leur permettre de découvrir et comprendre le fonctionnement de la ville et la manière dont sont prises les décisions.
- > Les rendre acteurs dans leur ville, leur faire découvrir leurs droits et devoirs et leur permettre de réaliser des projets utiles au plus grand nombre.
- > Servir d'intermédiaire entre le conseil municipal des adultes et les enfants de leur école.

Alexandra Blasco référente CVE
06 85 09 70 08 / ablasco@ville-lagarde.fr





Roulé ou bûche de Noël



- 20 g de beurre
- 80 g de farine
- 100 g de sucre
- 3 œufs
- pâte à tartiner ou confiture
- sucre glace

Beurrez une feuille de papier sulfurisé sur une plaque. Séparez les blancs d'œufs des jaunes. Montez les blancs en neige avec un peu de sel. Mélangez les jaunes avec le sucre. Ajoutez la moitié de la farine dans les jaunes ainsi que la moitié des blancs en neige et mélangez. Mettez le reste de farine et le reste de blanc puis mélangez bien le tout.

Versez la préparation sur une plaque beurrée et mettez-la au four préalablement chauffé (th 6/7, 200°). Sortir et mettez sur un torchon humide. Enlevez la plaque et attendez 5 à 8 min. Enlevez le papier aluminium. Nappez le tout de pâte à tartiner ou de confiture. Roulez tant que la préparation est chaude (au risque de le casser). Coupez les bords du roulé et disposez-les sur la bûche. Tartinez de chocolat puis saupoudrez de sucre glace. Laissez refroidir avant de déguster.



Ode à la go

A l'approche des fêtes de fin d'année, voici des recettes gourmandes à préparer en cuisine avec ses enfants ou parents pour profiter d'un instant de bonheur.

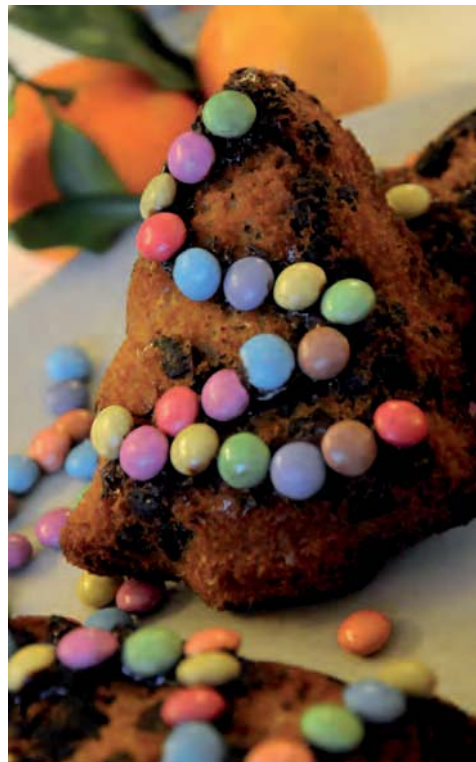
Stella et sa maman ont choisi de préparer des petits sapins en chocolat.

Toutes les deux en cuisine, suivez pas à pas les étapes de cette délicieuse recette gourmande.

- Les sapins
- 130 g de cassonade
 - 130 g de farine avec levure incorporée
 - 130 g de beurre ½ sel
 - 2 œufs
 - 2 clémentines
 - 1 sachet de pépites de chocolat
- Dressage
- chocolat au lait de couverture
 - minis smarties

Les sapins > Préchauffez votre four à 180° (th.6). Faites fondre le beurre et laissez-le tiédir. Dans un





Gourmandise

L'année, le Clips vous propose préparer en famille. Investir la petits-enfants est l'assurance r : fous rires garantis !

saladier, mélangez au fouet la cassonade avec les œufs. Incorporez la farine additionnée de levure, puis le beurre tiédi. Pressez le jus des 2 clémentines, et incorporez-le à la pâte ainsi que les pépites de chocolat. Mélangez bien. Versez la pâte dans des moules en silicone en forme de sapins, et faites cuire environ 20 min. Laissez tiédir et démoulez sur grille.

Dressage des sapins > Faites fondre au micro-ondes un peu de chocolat au lait de couverture, et à l'aide d'une petite cuillère à café, faites des guirlandes au chocolat sur les sapins. Collez les minis smarties dessus.



Sablé à la crème de marron

- 1 œuf
- 100 g de sucre en poudre
- 130 g de farine de châtaignes
- 130 g de farine de blé
- 1 pincé de sel
- 125 g de beurre mou
- sucre glace
- 1 pot de crème de marrons

Mélangez au fouet l'œuf entier et le sucre pour obtenir un mélange moussieux et pâle. Ajoutez-y les farines tamisées (*il est possible de réaliser la recette avec uniquement de la farine de blé*), le sel et le beurre mou puis travaillez énergiquement jusqu'à la formation d'une belle boule homogène. Filmez au contact et laissez reposer 1h au frais. Après le repos, étalez votre pâte sur une

épaisseur de 4 mm environ et découpez des cercles de la taille de votre choix en fonction de votre gourmandise ! Déposez-les sur une plaque à pâtisserie recouverte d'un papier cuisson. La moitié des cercles sera évidée au centre avec un petit emporte pièce et faites-les cuire 15 min à 180° (th 6) jusqu'à coloration idéale. Laissez refroidir vos disques de pâte cuits avant de réaliser l'assemblage. Saupoudrez de sucre glace tous les disques troués, tartinez la crème de marrons sur tous les autres disques et assemblez les deux en disposant les cercles évidés dessus.



LES ELUS DE L'OPPOSITION MUNICIPALE "ENERGIES ET COMPETENCES"

Dans nos échanges réguliers avec vous, un sujet de préoccupation revient plus souvent que les autres en ce moment : la désertification du centre-ville.

En effet, de nombreux commerces de proximité quittent le centre-ville de La Garde. Que fait la Mairie pour contrebalancer cette tendance de fond ? Rien, ou presque. Pourtant des mesures peuvent être prises.

Nous avons voté une délibération pour permettre la préemption de locaux mais celle-ci n'a jamais été appliquée, sauf à une exception qui concerne un local minuscule et pour lequel un repreneur s'est fait connaître. La Garde marche sur la tête !

Pourquoi le centre-ville se vide inexorablement sans que M. MASSON ne trouve rien à redire ? Pourquoi l'animation du centre-ville se réduit à des manifestations ponctuelles et coûteuses, mais qu'aucune réponse de fond n'est apportée par M. MASSON depuis son élection ?

Pourquoi ce qui marche à La Valette et au Pradet en matière de politique d'animation du centre-ville, n'est pas mis en place à La Garde ?

Pourquoi trouvons-nous dans ces villes un centre-ville animé, un tissu économique riche et diversifié, alors que La Garde se caractérise par le nombre de ses agences bancaires et de ses agences immobilières ?

Il reste encore plus d'une année de mandat, mais encore faut-il que ce temps soit mis à profit de façon utile. C'est-à-dire que des réponses concrètes doivent être apportées aux Gardéens pour répondre à leurs attentes.

Mais nous aurons l'occasion de reparler de ces sujets et pour l'instant, nous vous souhaitons surtout, de bonnes fêtes de fin d'année.

GROUPE ENERGIES ET COMPETENCES

LE GROUPE DES ELUS DE LA MAJORITE MUNICIPALE

Zone bleue, arrêt minute, grand parking gratuit, village de Noël, médiévales, aménagements urbains d'agrément comme les arcades ou rénovation complète comme la rue Raspail, opération façades, reconstruction de la salle Mussou, etc. Telles sont les principales actions mises en œuvre tant pour favoriser le dynamisme du centre-ville que pour faciliter la vie des riverains. Loin d'être à la traîne des expériences des autres, nous avons su leur inspirer des initiatives.

Que le leader de l'opposition ne s'est-il pas lui-même fait l'observateur des villes limitrophes quand il était 1^{er} adjoint en charge de l'urbanisme ? Il apprécie la Valette ? Pourtant, il a laissé notre centre-ville s'asphyxier, sous équipé qu'il était en places de parking alors que la Valette construisait son 1^{er} parking souterrain gratuit. Il apprécie l'animation autour de la place du Pradet ? Pourquoi avoir laissé en l'état une place de la République au revêtement inapproprié avec des arbres sans ombre, des pavés salissants, des places de parking insuffisantes et payantes empêchant en l'occurrence le développement des terrasses et des devantures bien achalandées.

Il faut des années et des budgets colossaux pour rattraper ces choix hasardeux d'aménagements. Nous nous y attachons progressivement en gardant le souci d'un équilibre budgétaire respectant les deniers publics. Ce choix stratégique a permis de baisser les taux d'imposition communaux tout en dotant la ville d'équipements performants. Si nous avons maintenu les taux dont nous avons hérité de M. Canapa, ce sont 3 millions d'euros de plus qui auraient été ponctionnés dans la poche des Gardéens. Gageons, dans ces temps d'économie difficile et à l'approche des fêtes, que les Gardéens apprécient que le fonctionnement communal pèse le moins possible sur leurs épaules.

***Chères Gardéennes, chers Gardéens,
nous vous souhaitons un très Joyeux Noël !***

LA MAJORITÉ MUNICIPALE

La Garde

/// Expression des groupes d'élus du conseil municipal



Rubrique provençale par Jaume Couloubrié

Vive les mariés !

*Nous avons le plaisir
de vous annoncer le mariage de :*

Le 27 octobre :
Jennifer Boussioux et Guillaume Dury

Bonjour les bébés

*Nous avons le plaisir
de vous annoncer la naissance de :*

En octobre : Lya Rosiquo le 6
Madison Pratali le 10
Adam Vernozy le 13
Luke Bade le 13
Enes Ersoy le 13
Jade Prado le 14
Méluzine Robert le 15
Cléo Respondino le 19
Victor Husson le 19
Baptiste Vignals le 19
Enoha Schneider le 20
Tom Focone le 20
Sacha Giaouras le 20
Gabriel Schaller le 23
Joan Le Bretton Vicente le 27
Timothée Vial le 28
Trinité Gomez le 29

En novembre : Héloïse Magnin le 1^{er}
Alessia Fagnoni le 3
Cloé Barrière le 4
Faustine Franc le 5
Louna Pionnier le 7

*Un livre dans le berceau
La médiathèque est heureuse d'offrir
aux nouveau-nés leur premier livre
(présentez-vous munis du livret de famille)*

Ils nous ont quittés

*Nous présentons nos condoléances
aux familles et amis de :*

En octobre : Paule Puech née Grégoire le 12
Charles Dellorenzi le 12
Carmen Roldan del Pino née Carrera Miguez le 13
Irène Arnaud née Benistant le 18
Louis Brucci le 18
Alice Imbert née Steinmetz le 19
Thérèse Leroy née Michel le 19
Lucienne Dayart le 20
Marie-Thérèse Magné née Leguilloux le 21
Reine Daziano née Pelissier le 21
Solange Piera née Barbier le 26
Paul Carasco le 26
Emile Magnier le 28
Roger Durand le 28
Roger Costamagna le 29

En novembre :
Jacqueline Rey née Michel le 8
Maurice Fremaux le 10
Pierre Lecerf le 10
Pierre Catillon le 13

COUMO LOU CÈU S'ESPANDIGUÈ

Èro l'a fouaço longtèm, quouro leis ome avien un proublèmo dei gros que l'ague ; perqué lou cèu èro troup bas.

Èro tant bas que li avié ges de plaço pèr lei niéulo. L'èro tant talamen que leis aubre poudien pas s'auboura e que leis aucèu poudien manco pas voulastreja. Si li assajavon, mai si tuertavon eis aubre e ei niéulo.

Mai ce qu'èro lou mai desagradieu encaro, èro que leis ome noun poudien si teni dre, coumo duvien. Li falié camina clina en regardant sei pèd e vesien pas mounte anavon.

Leis enfant avien pas aquéu soucit. Èron pichoun, e poudien si teni dre coumo lou voulien sèno si regarda lei pèd e poudien veire mounte sei pas lei menavon.

Au contro, sabien qu'un jour, vendrien grand e duvien marcha clina coumo sei gènt.

Uno sèro, tôtei leis enfant s'acampèro e prenguèron la decisien d'aussa lou cèu. Sei gènt leis escoutavon e risien d'escoundoun, mai subran, viguèron leis enfant aussa de l'onguei bigo vers lou cèu. Un, dous, tres... uno grando creido restountissè : O isso, panisso !

Mai rèn bouleguè. Lou cèu èro toujour tant bas. Leis aubre poudien pas grandi. Leis aucèu poudien toujour pas voula. L'avié pancaro de plaço pèr lei niéulo e lei gènt marchavon toujour clina.

L'endeman, leis enfant tourna-mai assajèron emé de bigo encaro mai longo. Un, dous, tres... uno grando crido restountissè : O, isso, panisso ! mai l'aguè touna-mai ges d'efèt.

Mai leis enfant èron proun testard e assajèron encaro e encaro, fin qu'au sèro de Nouvè.

Aquéu sèro d'aqui, prenguèron de bigo lei mai longo que pousquèron trouba e si boutèro à coumta. Un, dous, tres, quatre... e dins uno creido tant fouarto que si pòu dire, arribèron à aussa lou cèu à sa plaço. Aro leis aubre pouadon grandi, leis aucèu voulastrejon sèno si li tuerta. Lei niéulo an proun de plaço pèr vanega e leis ome marchon de dre en regardant lou cèu.

Mai lou plus estraordinari, es que au tremount dou soulèu, quouro tombè la nue, lou cèu trauca pèr lei bigo deis enfant si boutè à belugueja. Dins chaque trauc, li avié uno estello.

Mai lou plus extraordinaire, c'est que au coucher du soleil, quand tomba la nuit, le ciel troué par les poteaux des enfants se mit à étinceler, dans chaque trou il y avait une étoile.

COMMENT LE CIEL DEVINT GRAND

C'était il y a très longtemps, quand les hommes avaient un très gros problème ; parce que le ciel était trop bas.

Il était si bas qu'il n'y avait pas de place pour les nuages. Il l'était tellement que les arbres ne pouvaient s'élever, et que les oiseaux ne pouvaient même pas voler. Ils essayaient, mais ils se heurtaient aux arbres et aux nuages.

Mais ce qui était le plus désagréable encore, c'était que les hommes ne pouvaient se tenir droits, comme ils le devaient. Il leur fallait marcher penchés en regardant leurs pieds et ne voyaient pas où ils allaient.

Les enfants n'avaient pas ce souci. Ils étaient petits, et ils pouvaient se tenir droits comme ils le voulaient sans regarder leurs pieds et pouvaient voir où leurs pas les menaient.

Par contre, ils savaient qu'un jour, ils deviendraient grands et devraient marcher, penchés en avant comme leurs parents.

Un soir, tous les enfants se rassemblèrent et prirent la décision de relever le ciel. Leurs parents les écoutaient et riaient sous cape, mais soudain,

ils virent les enfants relever de longs poteaux vers le ciel. Un, deux, trois... un grand cri retentit : Ho hisse, panisse ! Mais rien ne bougea. Le ciel était toujours aussi bas. Les arbres ne pouvaient pas grandir. Les oiseaux ne pouvaient toujours pas voler. Il n'y avait pas encore de place pour les nuages et les gens marchaient toujours penchés.

Le lendemain, les enfants de nouveau essayèrent avec des poteaux encore plus longs.

Un, deux, trois... un grand cri retentit : Ho, hisse, panisse ! Mais il n'y eut cette fois encore aucun effet.

Pourtant les enfants étaient persévérants, et ils essayèrent encore et encore jusqu'au soir de Noël. Finalement ce soir là, ils prirent des poteaux les plus longs qu'ils purent trouver et se mirent à compter. Un, deux, trois, quatre... et dans un cri énorme, ils arrivèrent à relever le ciel à sa place. Maintenant les arbres peuvent grandir, les oiseaux volent sans s'y heurter. Les nuages ont assez de place pour aller et venir, et les hommes marchent debout en regardant le ciel.

Mais le plus extraordinaire, c'est que au coucher du soleil, quand tomba la nuit, le ciel troué par les poteaux des enfants se mit à étinceler, dans chaque trou il y avait une étoile.

La prochaine fois quand vous observerez le ciel, vous saurez ce c'est grâce aux enfants que vous pouvez admirer un si beau spectacle. Mais peut-être que cela n'est qu'un miracle de Noël !



CINEMA • LE ROCHER

5€
plein tarif



AMOUR

Michael Haneke / France / 2012 / 2h07
Palme d'Or Festival Cannes 2012
avec Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert...
Du 13 au 16 décembre
jeu 13 à 18h30 / ven 14 à 21h
sam 15 à 15h30 et 21h / dim 16 à 15h



SKYFALL

Sam Mendes / USA - GB / 2012 / 2h25
avec Daniel Craig, Ralph Fiennes, Javier Bardem...
Du 27 au 30 décembre
jeu 27 à 18h30 / ven 28 à 18h et 21h
sam 29 à 15h / dim 30 à 15h



BONNIE AND CLYDE (VO)

Arthur Penn / USA / 1967 / 1h51 / répertoire Road Movie
avec Faye Dunaway, Warren Beatty, Gene Hackman...
Du 13 au 16 décembre
jeu 13 à 21h / ven 14 à 18h30
sam 15 à 18h / dim 16 à 17h30



LES HAUTS DE HURLEVENT (VO)

Andréa Arnold / GB / 2012 / 2h09
avec James Howson, Kaya Scodelario, Nichola Burley...
Du 27 au 30 décembre
jeu 27 à 21h / ven 28 à 15h
sam 29 à 18h et 21h / dim 30 à 18h



LA CHASSE (VO)

Thomas Vinterberg / Danemark / 2012 / 1h51
Prix interprétation masculine
Prix jury oeucunémique Festival Cannes 2012
avec Mads Mikkelsen, Thomas Bo Larsen, Annika Wedderkopp...
Du 19 au 23 décembre
mer 19 à 21h / jeu 20 à 20h30
sam 22 à 16h30 et 21h / dim 23 à 17h



LES 5 LEGENDES

Peter Ramsey / USA / 2012 / 1h37
animation dès 6 ans
Du 2 au 6 janvier
mer 2 à 16h et 18h / jeu 3 à 16h et 18h
ven 4 à 17h et 19h / sam 5 à 16h30
dim 6 à 15h



LE PETIT GRUFFALO

J. Weiland & U. / Allemagne / 2012 / 43' / dès 3 ans
Prix meilleur film animation British Awards 2012
Prix du public festival du film enfants New York
Prix spécial TV festival d'Annecy 2012
Du 19 au 23 décembre
mer 19 à 16h et 17h30 / jeu 20 à 18h
sam 22 à 18h30 / dim 23 à 15h30



THERESE DESQUEYROUX

Claude Miller / France / 2012 / 1h50
avec Audrey Tautou, Gilles Lellouche, Anaïs Demoustier...
Du 2 au 6 janvier
mer 2 à 20h30 / jeu 3 à 20h30
ven 4 à 21h / sam 5 à 18h30 et 21h
dim 6 à 17h



Dans le cadre de la fête du court métrage, vendredi 21 décembre le Rocher vous propose, un programme de 11 courts. 21h - entrée libre

Plein tarif : 5€ - Tarif réduit : 4€ (étudiants, groupes...)

Carte cinéma non nominative : 40€ les 10 séances

CINÉMA LE ROCHER

Avenue Marx Dormoy - 83130 La Garde

Service culturel : 04 94 08 99 34 - www.ville-lagarde.fr